



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen



Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

80. Geburtstag von Erman, Adolf

Erman, Adolf

Berlin, 30.10.1934

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-17844](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-17844)

30.10.34

Herrn Geheimrat Prof. Dr. Ad. Erman, Dahlem

dermassen in Anspruch, dass ich Ihnen leider nicht auch persöhn-
lich werde gratulieren können.

30. Oktober 1934

Herrn Geheimrat Professor Dr. Ad. E r m a n ,

Berlin - Dahlem

Peter Lennestr.36

Hochverehrter Herr Geheimrat, durch einen Zufall habe ich gestern an einer sehr sinnvollen Vorfeier Ihres 80sten Geburtstages teilgenommen. Herr Professor Wilhelm Weber begann seinen Eröffnungsvortrag zu dem von Herrn Professor Hans Heinrich Schraeder organisierten Vortragszyklus über die deutsche Orientforschung mit einem Überblick über die grössten Leistungen der deutschen Forschung in dem hinter uns liegenden "Jahrhundert der Wissenschaft" und fand bei seinem Auditorium volles Verständnis für die Wünsche, mit denen er Ihrer gedachte. Da müssen Sie mir als dem Verleger desjenigen Ihrer Werke, das wohl in die weitesten Kreise gedrungen ist, gestatten, Ihnen wenigstens auf diesem Wege meine herzlichsten Glückwünsche zu Ihrem Geburtstage zu übermitteln.

Ich bin vor einigen Wochen hierher gezogen, weil ich von Tübingen aus die Umstellung meines Verlages, insbesondere des juristischen, nicht so glatte durchführen zu können, wie es nach den Erfahrungen dieser kurzen Anlaufzeit hier möglich sein wird. Diese Arbeit nimmt mich schon jetzt vom Morgen bis zum Abend

30.10.34

Herrn Geh,Rat Prof.Dr.Ad.Erman, Dahlem

dermassen in Anspruch, dass ich Ihnen leider nicht auch persönlich werde gratulieren können.

Mit dem herzlichen Wunsche, dass es Ihnen auch weiterhin vergönnt sein möge, die Arbeit eines an Erfolgen reichen Lebens wie bisher weiterzuführen, verbleibe ich in grösster Verehrung

Ihr ganz ergebener

A. J. Erman

Handwritten text at the top of the page, possibly a header or title, which is mostly illegible due to fading.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script. The text is very faint and difficult to decipher.

A distinct handwritten signature or name, written in a cursive style, located in the middle-left section of the page.

Zu meinem achtzigsten Geburtstage sind mir viele Grüße und Wünsche zugegangen in Worten, die mich beglücken, die mich aber doch auch beschämen. Denn das Verdienst, achtzig Jahre gelebt zu haben, teile ich ja mit manchem anderen, und ich verdiene auch kein Lob dafür, wenn ich mich fünfundschrzig Jahre lang mit einer Wissenschaft beschäftigt habe, die die Freude meines Lebens ausmachte. Zudem durfte ich ja unter Verhältnissen arbeiten, im Museum, an der Universität, in der Akademie, wie sie idealer nicht sein konnten.

Aber wenn ich auch so die mir gespendeten Lobsprüche nur zum Teile annehmen kann, so glaube ich dafür auf etwas anderes

Stamm
302

Anspruch zu haben. In allem Wechsel der Zeiten bin ich vielen Menschen ein Freund gewesen, meinen Schülern, Mitarbeitern und Kollegen und allen, mit denen mich das Leben zusammengeführt hat, im Inland und im Ausland, in der Jugend und im Alter. Daß mir diese Freundschaft auch für die letzte Zeit meines Lebens bewahrt bleiben möge, das ist der Wunsch, mit dem ich die Grüße meiner Freunde erwidere.

Adolf Erman

Berlin-Dahlem, den 31. Oktober 1934